別記様式１号　（第４条関係）　　（表面）

令和　　年度大泉町就学援助費受給申請書

SOLICITAÇÃO SUBSÍDIO ESCOLAR DE OIZUMI

大泉町教育委員会　様
就学援助費を受給したいので、必要書類を添えて申請します。
Excelentíssimo Superintendente de Ensino
Em anexo estou enviando os documentos necessários para a solicitação do Subsídio Escolar..

Data:令和 Reiwa　　年 ano　　月 mês　　日 dia

住所 Endereço	大泉町 Oizumi machi

申請（保護）者 Solicitante (Pai/respons.)		電話 TEL（連絡先） Local para recado	

（１）世帯の状況　Condicoes Familiares

	フリガナ（Furigana） 氏名（Nome）	世帯との続柄 Relação Familiar	生年月日 Data Nasc.	4/1 現在の年齢 Idade na data em 1/abril	職業又は学校名 Ocupação/Escola (学年 Série/組 sala)	総収入額（年額） Renda Geral (Valor anual)　円
1		世帯主 Chefe de família				
2						
3						
4						
5						
6						

前年の受給の有無 Recebeu no ano anterior?	住宅の状況 Condições de moradia		合計 Total
有（SIM）・無（NÃO）		1.持家　（Casa Própria） 2.借家　（Casa alugada） （家賃　月額 Valor Aluguel mensal _____ 円）	

（２）援助を受けたい理由
Motivo da solicitação

1. 生活保護　(Auxílio à Sobrevivência)
2. 生活保護の停止又は廃止　(Recisão/Cancelamento do Auxílio à Sobrevivência)
3. 個人事業税の減免　(Redução do Imposto sobre Empresa Individual)
4. 町民税の非課税又は減免　(Redução/Isenção do Imposto Municipal)
5. 固定資産税の減免　(Redução do Imposto sobre Bens Imobiliários)
6. 国民年金保険料の減免　(Redução no valor da contribuição da Pensão Nacional)
7. 国民健康保険税の減免　(Redução do Imposto sobre Seguro Nacional de Saúde)
8. 児童扶養手当の支給　(Beneficiário(a) do Auxílio à(ao) Mãe/Pai Solteiro)
9. 生活福祉資金の貸代　(Financiamento para sobrevivência)
10. その他 Outros（裏面に具体的に理由を記入してください）(Escreva no verso, detalhadamente o motivo de sua solicitação)

（３）同意書及び委任状（本人が署名するか、記名押印してください）　AUTORIZAÇÃO E PROCURAÇÃO (Assinatura ou carimbo do solicitante)

① 令和　年度就学援助費受給資格認定のため、添付資料が不十分のときは、同一世帯全員の令和　年度町・県税台帳記載内容のうち、収入額についての情報を利用することに同意します。
Se os documentos em anexo estiverem incompletos, autorizo a averiguarem os dados tributáveis dos Impostos Província-municipais de toda a minha família, para aprovação deste subsídio

同意者

_____　_____

_____　_____

② 私は、当該年度において大泉町から受ける就学援助費についての請求、受領及び返納並びに振り込みに関する権限を、在籍する学校長に委任します。
Por meio desta, nomeio meu bastante procurador Diretor da Escola para requerer, receber, restituir ou transferor o dinheiro referente ao subsídio escolar

保護者氏名 Nome do Pai/responsável

_____

（裏面）

申請書表面の（２）⑩の援助を受けたい理由の記入欄
Item **10.** do campo (2) da página anterior. Espaço para escrever o motivo de sua solicitação

「就学援助を受けたい具体的な理由」 “Escreva detalhadamente o motivo da solicitação do Subsídio Escolar”

添付書類（Documentos a serem anexados）

該当項目に〇をし、必要の写しを添付してください。
Faça um círculo nos itens que lhe enquadrar e apresente os documentos necessaries para a solicitação.

No.	項目 Itens	必要書類 Documentos necessários
1	生活保護 （Auxílio à Sobrevivência）	保護決定（変更）証明書 *（Hogo Kettei(Henkou)Shomeisho）* (Comprovante de Aprovação (Alteração) de Auxílio à Sobrevivência)
2	生活保護の停止又は廃止 (Recisão/Cancelamento do Auxílio à Sobrevivência)	保護廃止（停止）決定通知書 *(Hogo Haishi (Teishi) Kettei Tsuchisho)* (Comunicado da Determinação (Cancelamento) do Auxílio à Sobrevivência)
3	個人事業税の減免 (Redução do Imposto sobre Empresa Individual)	事業税減免承認（不承認）証明書 *(Jigyozei Genmen Shounin (Fushounin) Shoumeisho)* Comprovante da Aprovação (Reprovação) da Redução do Imposto sobre empresa individual
4	町民税の非課税又は減免 (Redução/Isenção do Imposto Municipal)	所得課税証明書 *（Shotoku Kazei Shoumeisho）* Comprovante da Taxação de Impostos sobre a Renda
5	固定資産税の減免 （Redução do Imposto sobre Bens Imobiliários）	固定資産税納税証明書 *(Kotei Shisanzei Nouzei)* Comprovante de Pagamento do Imposto sobre Bens Imobiliários
6	国民年金保険料の減免 （Redução no valor da contribuição da Pensão Nacional）	国民年金保険料免除承認通知書 *（Kokumin Nenkin Hoken-ryo Menjo Nintei Tsuchisho）* Comprovante da dispensa (abono) da contribuição da Pensão Nacional
7	国民健康保険税の減免 （Redução do Imposto sobre Seguro Nacional de Saúde）	所得課税証明書 *(Shotoku Kazei Shomeisho)* Comprovante da Taxação de Impostos sobre a Renda
8	児童扶養手当の支給 （Beneficiário(a) do Auxílio à(ao) Mãe/Pai Solteiro）	児童扶養手当証書 *(Jidou Fuyou Teate Shousho)* Comprovante de Beneficiário(a) do Subsídio a(o) mãe/pai solteira(o)
9	生活福祉資金の貸代 (Financiamento para sobrevivência)	生活福祉資金貸付証書 *(Seikatsu Fukushi Shikin no Kashitsuke Shoumeisho)* Comprovante de Financiamento para sobrevivência
10	その他 Outros	世帯全員のうち、全ての戸特者の所得課税証明書、源泉徴収票又は確定申告書等 Comprovante da Taxação de Impostos sobre a Renda (Shotoku Kazei Shomeisho), Comprovante de Dedução IR direto na Fonte (Gensen), ou a cópia da Declaração do Imposto de Renda de todos da Família.